



F.14 Spanish Language Arts - Grade 3

PROVIDER/PUBLISHER / MATERIAL INFORMATION (TO BE COMPLETED BY PROVIDER/PUBLISHER)

Provider/Publisher / Imprint:		Grade(s):	
Title of Student Edition:		Student Edition ISBN:	
Title of Teacher Edition:		Teacher Edition ISBN:	
Title of SE Workbook:		SE Workbook ISBN:	

PUBLISHER CITATION VIDEO: Must be viewed before starting the review of this set of materials.

Citation Video Link:			
Citation video certification:	I certify that I have viewed the citation video for this specific publisher and set of materials.		
Digital Material Log In:	Website:	Username:	Password:

SCORING (TO BE COMPLETED BY REVIEWER AND FACILITATOR)

Reviewer Number:		Date:	
SECTION	REVIEWER TOTAL	MAXIMUM POINTS	FACILITATOR VERIFIED
Standards Review	0	400	
SLA Content Review	0	68	
All Content Review	0	132	
TOTAL SCORE	0	600	
Percent Score	0%		

FINAL SCORE VERIFICATION (TO BE COMPLETED BY FACILITATOR)

Verified 90% or Higher (Y/N)		Facilitator Notes:
Verified 80%-89% (Y/N)		
Verified 79% or Lower (Y/N)		
Facilitator Name:		

CULTURAL AND LINGUISTIC RELEVANCE RECOGNITION		
REVIEWER TOTAL	MAXIMUM POINTS	PERCENT SCORE
0	49	0%
CLR SCORE VERIFICATION (TO BE COMPLETED BY FACILITATOR)		
Verified 90% or Higher (Y/N)		Facilitator Notes:
Facilitator Name:		

Section 1: Standards Review: Spanish Language Arts

PROVIDER/PUBLISHER INSTRUCTIONS:

- Provider/Publisher citations for this section will refer to the **Teacher Edition** only. The cited Teacher Edition should coincide with what is entered on the Form F cover page, whether in print, online, or both. The review set submitted to the summer review institute should also coincide with what is cited on the Form F. If the review set is an online platform only, then that is what should be cited on the Form F and submitted for review by the review teams.
- Column D: Enter one citation in Column D from the Teacher Edition. Each citation should direct the reviewer to a specific location in the materials that best meets the standard. The citations should be concise and should allow the reviewer to easily determine that all components of the standard have been met. **Each citation should cover no more than 3 pages. Any cells grayed out do not require a citation.**
- The material will be scored for alignment with each standard as “Meets expectations,” “Partially meets expectations,” or “Does not meet expectations.”
 - o **NOTE: You may not use a citation more than once across ALL sections of the rubric.**

<p>Reviewer directions for Spanish Language Arts Standards Review:</p>	<p>Columns D-G: The provider/publisher will provide a citation from the Teacher Edition (print and/or digital) for the standard. Review the cited material and score the material by determining the degree to which it meets the standard:</p> <ul style="list-style-type: none"> o M = Meets the standard o P = Partially meets the standard o D = Does not meet the standard <p>Evidence for each publisher citation is required if you score the materials with a D. For your evidence for each standard that scores a D, choose one of the options from the dropdown menu in Column G. If the reason for scoring the materials with a D is not one of the dropdown options, enter your own evidence statement in the cell in Column G.</p> <ul style="list-style-type: none"> o Any cells grayed out do not require a citation or evidence. The score cells in those rows will automatically populate. o Each score cell will turn green as you score the materials. 	<p>Columns H-K: Using the Student Edition, Student Workbook, or other student-facing materials, provide a citation in Column H from the student materials that best meets the standard and addresses all components of the standard. Review the cited material, score the material by determining the degree to which it meets the standard, and provide evidence to support your determination:</p> <ul style="list-style-type: none"> o M = Meets the standard o P = Partially meets the standard o D = Does not meet the standard <ul style="list-style-type: none"> o Any cells grayed out do not require a citation or evidence. The score cells in those rows will automatically populate. o Each citation cell, score cell, and evidence cell will turn green as you score the materials. o If you are unable to find a citation within the student materials for a standard, please provide one from the Teacher Edition if possible.
---	--	---

Criteria #	Standard	F.14 Grade 3 Spanish Language Arts	Provider/Publisher Citation from Teacher Edition	Score	Reviewer's Evidence for Publisher Citation	Reviewer Citation from Student Edition/Workbook	Score	Reviewer's Evidence	Comments, other citations, or feedback
------------	----------	------------------------------------	--	-------	--	---	-------	---------------------	--

Reading Standards for Literature/Estándares de Lectura para Literatura (RL)

Key Ideas and Details/Ideas clave y detalles--Literature/Lectura para Literatura

1	RL1	Hacen y contestan preguntas para demostrar comprensión de un texto, haciendo referencia explícita del texto como base para las respuestas.							
2	RL2	Recuentan cuentos, incluyendo fábulas, cuentos populares y mitos de diversas culturas; identifican el mensaje principal, lección o moraleja y explican cómo se transmite en los detalles clave del texto.							
3	RL3	Describen los personajes de un cuento (ejemplo: sus características, motivaciones o sentimientos) y explican cómo sus acciones contribuyen a la secuencia de los acontecimientos.							
4	NM B.4A	Harán y responderán preguntas y harán predicciones para demostrar comprensión de un texto.							
5	NM B.4B	Desarrollarán una comprensión de las personas, culturas y sociedades y explorarán la identidad propia a través de la literatura, los medios de comunicación y la tradición oral.							
6	NM B.4C	Entenderán que la historia tribal oral no es un mito, fábula o cuento popular, sino una perspectiva histórica.							

Craft and Structure/Composición y estructura--Literature/Lectura para Literatura

7	RL4	Determinan el significado de palabras y frases que se utilizan en un texto, determinan el lenguaje literal del no-literar.							
8	RL5	Se refieren a partes de los cuentos, teatro y poemas al escribir o hablar sobre un texto, utilizando términos como capítulo, escena y estrofa; describen cómo cada parte sucesiva se basa en secciones anteriores.							
9	RL6	Distinguen su propio punto de vista del punto de vista del narrador o del punto de vista de los personajes.							
Integration of Knowledge and Ideas/Integración de conocimientos e ideas--Literature/Lectura para Literatura									
10	RL7	Explican cómo los aspectos específicos de las ilustraciones de un texto contribuyen a lo que se transmite por palabras en un cuento (ejemplo: crear el estado de ánimo, enfatizar aspectos de un personaje o escenario).							
11	RL9	Comparan y contrastan los temas, ambientes y tramas de los cuentos escritos por el mismo autor sobre los mismos personajes o personajes similares (ejemplo: en libros de una serie).							
Range of Reading and Level of Text Complexity/Nivel de lectura y de complejidad del texto--Literature/Lectura para Literatura									
12	RL10	Al final del año escolar, leen y comprenden la literatura de forma independiente y competente, incluyendo cuentos, obras de teatro y poemas, en el nivel superior de la banda de complejidad del texto para los grados 2–3.							
Reading Standards for Informational Text/Estándares de Lectura para Texto Informativo (RI)									
Key Ideas and Details/Ideas clave y detalles--Informational Text/Lectura para Texto Informativo									
13	RI1	Hacen y contestan preguntas para demostrar comprensión de un texto, haciendo referencia explícita al texto como base para las respuestas.							
14	RI2	Determinan la idea principal de un texto, recuentan los detalles clave y explican la forma en que apoyan a la idea principal.							
15	RI3	Describen la relación entre una serie de acontecimientos históricos, ideas o conceptos científicos, o pasos de los procedimientos técnicos en un texto, usando un lenguaje que se refiera al tiempo, secuencia y causa/efecto.							
Craft and Structure/Composición y estructura--Informational Text/Lectura para Texto Informativo									
16	RI4	Determinan en un texto el significado de palabras y frases de contexto académico general y de dominio específico pertinentes a los temas o materias de tercer grado.							

17	RI5	Usan de manera eficiente las características del texto y herramientas de búsqueda (ejemplo: palabras clave, barras laterales, hipervínculos) para localizar información relevante para un tema determinado.							
18	RI6	Distinguen su propio punto de vista del punto de vista del autor del texto.							
Integration of Knowledge and Ideas/Integración de conocimientos e ideas--Informational Text/Lectura para Texto Informativo									
19	RI7	Usan la información obtenida de las ilustraciones (ejemplo: mapas, fotografías) y las palabras en un texto para demostrar la comprensión del mismo (ejemplo: dónde, cuándo, por qué y cómo ocurren los acontecimientos clave).							
20	RI8	Describen la conexión lógica entre oraciones particulares y párrafos en un texto (ejemplo: comparación, causa/efecto, primero/segundo/ tercero en una secuencia).							
21	RI9	Comparan y contrastan los puntos más importantes y los detalles clave que se presentan en dos textos sobre el mismo tema.							
Range of Reading and Level of Text Complexity/Nivel de lectura y de complejidad del texto--Informational Text/Lectura para Texto Informativo									
22	RI10	Al final del año escolar, leen y comprenden textos informativos de forma independiente y competente, incluyendo textos de historia/estudios sociales, ciencias y textos técnicos, en el nivel superior de la banda de complejidad del texto para los grados 2–3.							
Reading Standards for Foundational Skills/Estándares de Lectura para Destrezas Fundamentales (RF)									
Phonics and Word Recognition/Fonética y reconocimiento de palabras									
23	RF3	Conocen y aplican la fonética y las destrezas de análisis de palabras a nivel de grado, en la decodificación de palabras.							
24	RF3A	Identifican y conocen el significado de los prefijos más comunes y los sufijos derivativos.							
25	RF3B	Decodifican palabras con sufijos comunes del latín.							
26	RF3C	Decodifican palabras de sílabas múltiples.							
27	RF3D	Leen palabras a nivel de grado, con deletreo irregular (ejemplo: reconocen que la h es muda, excepto en el dígrafo ch; y que la u es muda en las sílabas que, qui, gue, gui).							
28	RF3E	Reconocen cognados entre el inglés y español y explican las diferencias en su pronunciación y ortografía.							

29	RF3F	Reconocen las palabras de género masculino o femenino que no concuerdan con las reglas comunes (ejemplo: el mapa, el problema, el águila vs. las águilas).							
30	RF3G	Conocen y emplean diminutivos y aumentativos (ejemplo: -ito, -ote, -ón).							
31	RF3H	Conocen y emplean las terminaciones para la concordancia de adjetivos con sustantivos.							
32	RF3I	Reconocen los grados del adjetivo comparativo ejemplo: mayor/menor) y superlativo (terminados en -ísimo).							
Accentuation/Acentuación									
33	RF3J	Usan correctamente el acento escrito de acuerdo con el acento tónico en palabras ya conocidas aplicando análisis sistemático:							
34	RF3J1	Cuentan el número de sílabas.							
35	RF3J2	Nombran la sílaba que lleva el énfasis (última, penúltima, antepenúltima).							
36	RF3J3	Categorizan la palabra según su acento tónico (aguda, grave, esdrújula).							
37	RF3J4	Determinan el sonido o la letra en que termina la palabra (vocal o consonante /n/ o /s/).							
38	RF3J5	Escriben el acento ortográfico si es necesario.							
39	RF3K	Reconocen que algunas palabras homófonas llevan acento escrito (acento diacrítico) para distinguir su función y significado (ejemplo: sí, sí; él, él; te, té).							
Fluency/Fluidez									
40	RF4	Leen con suficiente precisión y fluidez para apoyar la comprensión.							
41	RF4A	Leen textos a nivel de grado con propósito y comprensión.							
42	RF4B	Leen oralmente prosa y poesía a nivel de grado con precisión, ritmo y expresión adecuado en lecturas sucesivas.							
43	RF4C	Usan el contexto para confirmar o autocorregir el reconocimiento de las palabras y la comprensión, releyendo cuando sea necesario.							
Writing Standards/Estándares para la Escritura y Redacción (W)									
Text Types and Purposes/Tipos de textos y sus propósitos									
44	W1	Escriben propuestas de opinión sobre temas o textos, en las que apoyan su punto de vista con razones.							

45	W1A	Presentan el tema o texto sobre el cual están escribiendo, expresan su opinión y elaboran una estructura organizativa que enumere las razones.							
46	W1B	Ofrecen las razones que apoyan la opinión.							
47	W1C	Usan palabras y frases de enlace (ejemplo: porque, por lo tanto, desde) para conectar la opinión con las razones.							
48	W1D	Ofrecen una declaración o sección final.							
49	W2	Escriben textos informativos y explicativos para examinar un tema y transmitir ideas e información con claridad.							
50	W2A	Presentan un tema y agrupan la información relacionada con el mismo, incluyendo ilustraciones cuando sean útiles para ayudar a la comprensión.							
51	W2B	Desarrollan el tema con hechos, definiciones y detalles.							
52	W2C	Usan palabras y frases de enlace (ejemplo: también, otro, y, más, pero) para conectar ideas dentro de las categorías de información.							
53	W2D	Ofrecen una declaración o sección final.							
54	W3	Escriben narraciones que presentan experiencias o acontecimientos reales o imaginarios, utilizando una técnica eficaz, detalles descriptivos y una secuencia clara de los acontecimientos.							
55	W3A	Establecen una situación y presentan al narrador y/o a los personajes; organizan una secuencia de acontecimientos que se desarrolla de forma natural.							
56	W3B	Usan el diálogo y las descripciones de las acciones, pensamientos y sentimientos para desarrollar las experiencias y acontecimientos o para mostrar la reacción de los personajes ante diversas situaciones.							
57	W3C	Usan palabras y frases que describen el tiempo para señalar el orden de los acontecimientos.							
58	W3D	Ofrecen cierre o conclusión.							
59	NM F	Utilizarán los entornos de medios digitales para comunicarse y trabajar en colaboración, incluso a distancia, para apoyar el aprendizaje individual y contribuir al aprendizaje de los demás.							
Production and Distribution of Writing/Producción y redacción de la escritura									

60	W4	Con la orientación y el apoyo de adultos, redactan textos en los cuales el desarrollo y la organización son adecuados a la tarea y el propósito. (Las expectativas específicas del nivel de grado para los tipos de escritura se definen en los estándares 1-3 antes mencionados).							
61	W5	Con la orientación y el apoyo de compañeros y adultos, desarrollan y mejoran la escritura según sea necesario mediante la planificación, revisión y corrección. (La corrección debe demostrar el dominio de los estándares de Lenguaje 1-3, del tercer grado).							
62	W6	Con la orientación y el apoyo de adultos, usan la tecnología para crear y publicar textos escritos (utilizan sus habilidades con el teclado), así como para interactuar y colaborar con los demás.							
Research to Build and Present Knowledge/Investigación para la formación y presentación de conocimientos									
63	W7	Llevan a cabo proyectos de investigación cortos que amplían sus conocimientos sobre un tema.							
64	W8	Recuerdan información de experiencias o recopilan información de materiales impresos y fuentes digitales; toman notas breves sobre las fuentes de información y ordenan la evidencia en las categorías establecidas.							
65	NM G.1A	Reunirán información pertinente de múltiples fuentes, incluyendo el conocimiento oral.							
66	NM G.1B	Aplicarán herramientas digitales para reunir, evaluar y utilizar información.							
Range of Writing/Nivel de escritura y redacción									
67	W10	Escriben habitualmente durante períodos prolongados (tiempo para la investigación, reflexión y revisión) y períodos cortos (una sola sesión o uno o dos días) para una serie de tareas.							
Speaking and Listening/Estándares Audición y Expresión Oral (SL)									
Comprehension and Collaboration/Comprensión y colaboración									
68	SL1	Participan eficazmente en una serie de conversaciones colaborativas (en pares, en grupos, y dirigidas por el maestro) con diversos compañeros sobre temas y textos de tercer grado expandiendo sobre las ideas de los demás y expresando las propias con claridad.							
69	SL1A	Vienen preparados a las conversaciones, después de haber leído o estudiado el material necesario; se basan explícitamente en esa preparación y cualquier otra información conocida sobre el tema para explorar las ideas que se discuten.							

70	SL1B	Siguen las reglas acordadas para participar en las conversaciones (ejemplo: tomar la palabra de una manera respetuosa, escuchar a los demás con atención, hablar uno a la vez sobre los temas y textos que se están tratando).							
71	SL1C	Hacen preguntas para verificar la comprensión de la información presentada, mantenerse dentro del tema y para enlazar sus comentarios con los comentarios de los demás.							
72	SL1D	Explican sus propias ideas y comprensión tomando en cuenta lo previamente hablado.							
73	SL2	Determinan las ideas principales y detalles de apoyo de un texto leído en voz alta o de información presentada en diversos medios de comunicación y formatos visuales, cuantitativos y orales.							
74	SL3	Hacen y contestan preguntas sobre la información presentada por un hablante ofreciendo comentarios y detalles apropiados.							
Presentation of Knowledge and Ideas/Presentación de conocimientos e ideas									
75	SL4	Hacen un informe sobre un tema o texto, cuentan un cuento o relatan una experiencia con hechos apropiados y detalles descriptivos relevantes hablando con claridad y a un ritmo comprensible.							
76	SL5	Hacen grabaciones de audio dinámicas de cuentos y poemas que demuestran la lectura fluida a un ritmo comprensible; añaden efectos visuales cuando es adecuado para enfatizar o realzar ciertos hechos o detalles.							
77	SL6	Hablan con oraciones completas cuando es adecuado a la tarea y situación a fin de proporcionar detalles solicitados o aclaraciones.							
Language/Estándares para Lenguaje (L)									
Conventions of Standard Spanish/Normas y convenciones del español									
78	L1	Demuestran dominio de las normativas de la gramática del español y su uso al escribirlo o hablarlo.							
79	L1A	Explican la función de los sustantivos, pronombres, verbos, adjetivos y adverbios en general y sus funciones en oraciones particulares.							
80	L1B	Forman y usan plurales de sustantivos regulares e irregulares, incluyendo formas que requieren cambios ortográficos (ejemplo: pez, peces; lápiz, lápices; joven, jóvenes).							
81	L1C	Usan sustantivos abstractos (ejemplo: libertad, belleza, amor).							

82	L1D	Forman y usan verbos regulares que terminan en -ar, -er, -ir y verbos irregulares (ser, ir, haber).							
83	L1E	Forman y usan los tiempos simples de los verbos (ejemplo: Yo caminé; Yo camino; Yo caminaré) y reconocen el uso de verbos en el modo subjuntivo (mandatos, expresión de posibilidad).							
84	L1F	Aseguran la concordancia entre sujeto-verbo y pronombre-antecedente.* Reconocen el uso de formas verbales formales e informales (tú-usted, ustedes).							
85	L1G	Forman y usan adjetivos y adverbios en sus tres grados: positivo, comparativo, superlativo, en concordancia a lo que modifican (ejemplo: Juan es alto; Pedro es más alto que Juan; Pedro es altísimo).							
86	L1H	Usan las conjunciones coordinadas y subordinadas.							
87	L1I	Forman oraciones simples, compuestas y complejas.							
88	L1J	Reconocen el cambio de significado o énfasis por la posición del adjetivo antes o después del sustantivo (ejemplo: una gran señora, una señora grande; comidas varias, varias comidas; un pobre hombre, un hombre pobre).							
89	L2	Demuestran, al escribir, dominio de normativas del español para el uso de las letras mayúsculas, signos de puntuación y ortografía.							
90	L2A	Emplean la mayúscula solo en la primera letra de la primera palabra en títulos.							
91	L2B	Usan comas al escribir una dirección.							
92	L2C	Usan el guión largo para indicar los diálogos.							
93	L2D	Usan la preposición "de" para indicar el posesivo.							
94	L2E	Usan ortografía convencional para palabras de uso frecuente y para otras palabras ya estudiadas y para añadir sufijos a palabras base (ejemplo: infinitivos: sentarse, verme, verlo; gerundios: sentándose, viéndolo; mandatos: dámelo, siéntate).							
95	L2F	Usan patrones de ortografía y generalizaciones al escribir las palabras (ejemplo: familias de palabras, ortografía basada en la posición, patrones silábicos, reglas para concluir, partes significativas de la palabra).							
96	L2G	Consultan materia les de referencia, incluyendo diccionarios básicos, según sea necesario para revisar y corregir la ortografía o consultar traducciones.							
Accentuation/ Acentuación									

97	L2H	Reconocen y emplean el acento ortográfico en palabras agudas, llanas (graves) y esdrújulas a nivel de grado.							
98	L2I	Usan el acento diacrítico para distinguir palabras homófonas por su significado y función (ejemplo: te té, si, sí).							
99	NM H.4A	Comprenderán la influencia del inglés en los patrones del habla del idioma de herencia.							
100	NM H.4B	Compararán y contrastarán oralmente versiones del mismo evento y texto.							
101	NM H.4C	Demstrarán habilidades de comprensión auditiva apropiadas para la comprensión y cooperación dentro de una variedad de entornos culturales.							
Knowledge of Language/Conocimiento del lenguaje									
102	L3	Usan el conocimiento del lenguaje y sus normativas al escribir, hablar, leer o escuchar.							
103	L3A	Eligen palabras y frases para causar el efecto deseado.							
104	L3B	Reconocen y observan las diferencias entre las normativas del español oral y el escrito.							
Vocabulary Acquisition and Use/Adquisición y uso de vocabulario									
105	L4	Determinan y aclaran el significado de palabras o frases desconocidas y de significados múltiples basándose en lecturas y contenido académico de tercer grado, eligiendo con flexibilidad entre una serie de estrategias.							
106	L4A	Usan el contexto de la oración como una clave para entender el significado de palabra o frase.							
107	L4B	Determinan el significado de una palabra nueva formada cuando un afijo conocido se añade a una palabra conocida (ejemplo: agradable/desagradable, cómodo/incómodo, cuidado/descuidado, calentar/precalentar).							
108	L4C	Usan la raíz de una palabra conocida como clave para entender el significado de una palabra desconocida con la misma raíz (ejemplo: compañía, compañero).							
109	L4D	Usan glosarios y diccionarios básicos, tanto impresos como digitales, para determinar o aclarar el significado preciso de palabras y frases clave.							
110	L5	Demuestran comprensión de las relaciones entre las palabras y de los matices de significado.							

111	L5A	Distinguen en contexto el significado literal y el no literal de las palabras y frases, incluyendo el significado particular de palabras en modismos (ejemplo: Tomar medidas. Está lloviendo a cántaros).							
112	L5B	Identifican las conexiones en la vida real entre las palabras y su uso (ejemplo: describen a personas que son simpáticas o serviciales).							
113	L5C	Distinguen los matices de significado entre palabras relacionadas que describen estados de ánimo o grados de certeza (ejemplo: sabía, creía, sospechaba, se preguntaba); y el uso del modo subjuntivo para expresar duda.							
114	L6	Aprenden y utilizan con precisión palabras y frases de conversación, de contexto académico general y de dominio específico, adecuadas al nivel de grado, incluyendo las que señalan las relaciones entre espacio y tiempo (ejemplo: esa noche, después de cenar, fuimos a buscarlos).							

Section 2: Spanish Language Arts Content Review

PROVIDER/PUBLISHER INSTRUCTIONS:

- Provider/Publisher citations for this section will refer to the Student Edition, Teacher Edition, or Student Workbook (Review Set). The cited Student Edition, Teacher Edition, or Student Workbook should coincide with what is entered on the Form F cover page, whether in print, online, or both. The review set submitted to the summer review institute should also coincide with what is cited on the Form F. If the review set is an online platform only, then that is what should be cited on the Form F and submitted for review by the review teams.
- For this section, you may enter one citation per criterion. (Column C) Each citation should direct the reviewer to a specific location in the materials that best exemplifies the criterion. The citations should be concise and should allow the reviewer to easily determine that all components of the criterion have been met. **Each citation should cover no more than 3 pages within the materials.**
- The Reviewer will be scoring the materials based on the citation provided.
- Each criterion will be scored as “Meets expectations,” “Partially meets expectations,” or “Does not meet expectations.”

o NOTE: You may not use a citation more than once across ALL sections of the rubric.

<p>Reviewer directions for Spanish Language Arts Content Review:</p>	<p>Columns C-F: The provider/publisher will provide a citation from the Student Edition, Teacher Edition, or Student Workbook (print and/or digital) for each criterion. Review the cited material and score the material by determining the degree to which it meets the criterion:</p> <ul style="list-style-type: none"> o M = Meets the criterion o P = Partially meets the criterion o D = Does not meet the criterion <p>Evidence for the publisher citations is required if you score the materials with a D. For your evidence for each criterion that scores a D, choose one of the options from the dropdown menu in Column F. If the reason for scoring the materials with a D is not one of the dropdown options, enter your own evidence statement in the cell in Column F.</p> <p>o Each score cell will turn green as you score the materials.</p>	<p>Columns G-J: Using the Teacher Edition, Student Edition, or Student Workbook (print and/or digital), provide a citation in Column G that best exemplifies each criterion. Review the cited material, score the material by determining the degree to which it meets the criterion, and provide evidence to support your determination:</p> <ul style="list-style-type: none"> o M = Meets the criterion o P = Partially meets the criterion o D = Does not meet the criterion <p>o Each citation cell, score cell, and evidence cell will turn green as you score the materials.</p>	
---	---	--	--

Criteria #	Provider/Publisher Criteria 3-5 SLA Content	Provider/Publisher Citation	Score	Reviewer Evidence for Publisher's Citation	Reviewer Citation	Score	Reviewer Evidence	Comments, other citations, or feedback
1	All materials are in Spanish.							
2	Student materials are rich in diverse academic vocabulary.							

Text Selection and Range of Texts: Texts are worthy of students' time and attention (of quality, rigorous, and at the right text complexity for grade level, student, and task).

3	Materials reflect the genres and text characteristics that are specifically required by the standards at each grade level band.							
4	Materials pay careful attention to providing a sequence or collection of texts that build knowledge systematically through reading, writing, listening and speaking about topics under study.							
5	Materials provide a sequence or collection of texts, with specific anchor texts of grade-level complexity that are selected for close reading.							

Text Selection – Quality and Complexity of Texts: High-quality texts are worth reading closely and exhibit exceptional craft and thought and/or provide useful information.

6	Materials provide a well-balanced selection of content rich and well-crafted texts, representing the best available, most authentic literature and informational text, varied by genre and subject matter.							
---	--	--	--	--	--	--	--	--

7	Informational texts offer a variety of informational text structures and follow the distribution of subject matter							
8	Materials include extended as well as shorter, challenging texts that elicit close, critical reading of multiple passages for varied purposes.							
9	Opportunities are provided to increase regular independent reading of texts that appeal to students' interests while developing independent reading skills.							
Text-Dependent and Text-Specific Questions: Questions in the materials are high-quality text-dependent and text-specific questions. The overwhelming majority of these questions are text-specific and draw student attention to the particulars in the text.								
10	Materials provide questions and tasks that assess the depth and complexity of analytical thinking required by the standards at each grade-level band.							
11	Materials provide questions and tasks that support students in unpacking the academic language prevalent in complex texts.							
Student Scaffolding and Supports								
12	Materials promote culturally appropriate use of Spanish language and Spanish language regionalisms.							
13	Materials provide all students, including those who read below grade level, with extensive opportunities to encounter and comprehend grade-level complex text as required by the standards.							
14	Materials provide an introduction to the lesson including the comprehension questions the student will be expected to answer at the conclusion of the classroom instruction.							
15	Materials provide language acquisition support.							
16	Materials provide real-world activities for student practice with natural language.							
17	Materials assess students at a variety of knowledge levels centered on grade level texts aligned to and measured against the New Mexico adopted content standards expectations.							
18	Materials provide opportunities for students to access reading materials and create projects and presentations using technology.							

Section 2: All Content Review

PROVIDER/PUBLISHER INSTRUCTIONS:

- Provider/Publisher citations for this section will refer to the Student Edition, Teacher Edition, or Student Workbook (Review Set). The cited Student Edition, Teacher Edition, or Student Workbook should coincide with what is entered on the Form F cover page, whether in print, online, or both. The review set submitted to the summer review institute should also coincide with what is cited on the Form F. If the review set is an online platform only, then that is what should be cited on the Form F and submitted for review by the review teams.
- For this section, you may enter one citation per criterion. (Column C) Each citation should direct the reviewer to a specific location in the materials that best exemplifies the criterion. The citations should be concise and should allow the reviewer to easily determine that all components of the criterion have been met. **Each citation should cover no more than 3 pages within the materials.**
- The Reviewer will be scoring the materials based on the citation provided.
- Each criterion will be scored as “Meets expectations,” “Partially meets expectations,” or “Does not meet expectations.”
o NOTE: You may not use a citation more than once across ALL sections of the rubric.

Reviewer directions for All Content Review:	<p>Columns C-F: The provider/publisher will provide a citation from the Student Edition, Teacher Edition, or Student Workbook (print and/or digital) for each criterion. Review the cited material and score the material by determining the degree to which it meets the criterion:</p> <ul style="list-style-type: none"> o M = Meets the criterion o P = Partially meets the criterion o D = Does not meet the criterion <p>Evidence for the publisher citations is required if you score the materials with a D. For your evidence for each criterion that scores a D, choose one of the options from the dropdown menu in Column F. If the reason for scoring the materials with a D is not one of the dropdown options, enter your own evidence statement in the cell in Column F.</p> <p>o Each score cell will turn green as you score the materials.</p>	<p>Columns G-J: Using the Teacher Edition, Student Edition, or Student Workbook (print and/or digital), provide a citation in Column G that best exemplifies each criterion. Review the cited material, score the material by determining the degree to which it meets the criterion, and provide evidence to support your determination:</p> <ul style="list-style-type: none"> o M = Meets the criterion o P = Partially meets the criterion o D = Does not meet the criterion <p>o Each citation cell, score cell, and evidence cell will turn green as you score the materials.</p>
--	---	--

Criteria #	Provider/Publisher Criteria for All Content	Provider/Publisher Citation	Score	Reviewer's Evidence for Publisher's Citation	Reviewer Citation	Score	Reviewer's Evidence	Comments, other citations, or feedback
------------	---	-----------------------------	-------	--	-------------------	-------	---------------------	--

Materials are coherent and consistent with the standards that all students should study in order to be college and career ready.

1	Materials attend to the full intent of the content contained in the standards for all students.							
2	Materials, when used as designed, allow students to fully learn each standard.							
3	Materials require students to engage in content at a level of sophistication appropriate to the grade level under review.							
4	Materials are coherent and make meaningful connections where required by the standards.							

Materials are well designed and take into account effective lesson structure and pacing.

5	The Teacher's Edition presents learning progressions to provide an overview of the scope and sequence of skills and concepts. The design of the assignments are not haphazard; tasks are given in intentional sequences.							
6	Within each lesson of the Teacher's Edition, there are clear, measurable, standards-aligned learning objectives and opportunities for differentiated instruction.							

7	Within each lesson of the Teacher's Edition, there are clear, measurable language objectives and opportunities for differentiated instruction.							
8	The materials provide focused resources to support students' acquisition of both general academic vocabulary and content-specific vocabulary.							
9	The visual design (whether in print or digital) maintains a consistent layout that supports student engagement with the subject.							
10	Materials incorporate a glossary, footnotes, bolded text, recordings, pictures, and/or other features that aid students and teachers in using the material.							
Materials support teacher planning, learning, and understanding of the standards.								
11	Materials provide a list of lessons in the teacher's edition (in print or clearly distinguished/accessible as a teacher's edition in digital materials), cross-referencing the standards addressed and providing an estimated instructional time for each lesson, chapter and unit (i.e., pacing guide). <i>(Publisher citation only required.)</i>							
12	Materials support teachers in planning and implementing effective learning experiences by providing instructional strategies (such as quality questioning, grouping strategies, and discourse between teacher and students) to help guide students' academic development.							
13	Materials contain a teacher's edition with annotations and suggestions on how to present the content in the student edition and in the ancillary material. Where applicable, materials include teacher guidance for the use of embedded technology to support and enhance student learning.							
Materials offer teachers resources and tools to collect ongoing data about student progress on the standards.								
14	Materials provide assessments that measure student progress in all strands of the adopted New Mexico Content Standards for the content under review. <i>(Adopted New Mexico Content Standards are: CCSS for ELA and SLA; World Readiness Standards for World Languages; WIDA ELD Standards.)</i>							
15	Materials provide multiple embedded formative and summative assessments (such as performance-based tasks, questions, research, investigations, and projects), clearly defining which standards are being assessed.							

16	Materials include aligned scoring guidelines for assessments, such as rubrics, that provide teachers guidance in interpreting student performance and suggestions for further instruction, differentiation, remediation or acceleration.							
17	Materials provide alternative assessment options for English learners, culturally and linguistically diverse students, advanced students, and special needs students.							
18	Materials provide students with ongoing review and practice for the purpose of retaining previously acquired knowledge.							
Materials support effective use of technology to enhance student learning.								
19	Materials integrate opportunities for digital learning into the text.							
20	Materials include opportunities to assess student understandings and knowledge using technology.							
Materials can be easily customized for individual learners.								
21	Materials can be customized to meet the needs of different student populations.							
22	The Teacher's Edition provides differentiated instruction strategies and/or activities to meet the needs of all students including below proficiency and advanced learners.							
23	Materials include activities for students to make interdisciplinary connections and/or connections with their personal experiences.							
Materials give all students extensive opportunities and support to explore key concepts.								
24	Materials provide support, accommodations, and modifications for English Language Learners, culturally and linguistically diverse students, and other special populations that will support their regular and active participation in learning content (e.g., modifying vocabulary).							
25	Materials encourage and support teachers to draw upon culture and home language to facilitate learning.							
26	Materials provide strategies for teachers to inform and engage parents and caregivers of all learners, including culturally and linguistically diverse students, about the program and suggestions for how they can help support student progress and achievement. <i>(Publisher citation only required.)</i>							

27	Materials include opportunities that encourage and support creative thinking and effective problem solving skills.							
Materials take into account cultural perspectives.								
28	Materials inform culturally and linguistically responsive pedagogy by affirming students' backgrounds, setting high expectations for culturally and linguistically diverse students, and ensuring best instructional practices that are inclusive and student-centered.							
29	Materials provide a balanced use of examples and illustrations to create cultural bias-free, stereotype-free, and barrier-free instruction.							
30	Materials positively reflect the diversity in culture, languages, traditions, beliefs, values, and customs represented within the community, state, and nation.							
31	Materials provide examples, contexts, illustrations, and exercises for students related to real-life experiences and cultural and linguistic backgrounds.							
Inclusion of Culturally Responsive Lens (CR)								
32	The instructional materials include tools to relate the content area appropriately to the diversity in culture and language.							
33	The instructional materials include tools that demonstrate multiple perspectives in a specific concept.							
34	The instructional materials engage students in critical reflection about their own lives and societies.							
35	Materials address multiple ethnic descriptions, interpretations, or perspectives of events and experiences.							